



**KUNSILL TA'  
L-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 23 ta' April 2008 (25.04)  
(OR.en)**

**7004/08  
ADD 2**

**CRIMORG 40  
ENFOPOL 41  
COMIX 169  
ENFOCUSTOM 37**

**ADDENDUM GHAL NOTA TA' TIFSIR**

---

Minn:	Is-Sur Tibor KISS, Ambaxxatur, Rappreżentant Permanenti tar-Repubblika ta' l-Ungerija għall-Unjoni Ewropea
Data ta' meta wasal:	10 ta' April 2008
Lil:	Is-Sur Ivan BIZJAK, Direttur-Ġenerali, DG H, Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea
Nru dok. preċ.:	14258/07 CRIMORG 159 ENFOPOL 176 COMIX 915 ENFOCUSTOM 104
Suġġett:	Implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/960/ĠAI tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-simplifikazzjoni ta' l-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea - Dikjarazzjoni mir-Repubblika ta' l-Ungerija skond l-Artikolu 6(1)

---

Għażiż Sur Direttur-Ġenerali,

Jekk jogħġbok sib meħmuża n-notifika tar-Repubblika ta' l-Ungerija dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/960/ĠAI dwar is-simplifikazzjoni ta' l-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea.

In-notifika fiha d-dettalji ta' l-unità ta' urgenza skond l-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Kwadru.

(Formula ta' għeluq).

(iffirmat) Tibor KISS

---

**Suġġett:** Obbligu ta' notifika, skond l-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/960/ĠAI tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-simplifikazzjoni ta' l-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea

Skond l-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2006/960/ĠAI tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-simplifikazzjoni ta' l-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea ('Deċiżjoni Kwadru'), l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kunsill bid-dettalji ta' kuntatt ta' l-awtorità ta' l-infurzar tal-liġi li tista' tiġi kkuntattjata f'sitwazzjoni ta' urġenza.

B'din l-ittra, l-Ungerija tixtieq tinnotifika lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea bid-dettalji ta' l-unità ta' urġenza skond l-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Kwadru.

**1. Isem ta' l-awtorità:**

*Országos Rendőr-főkapitányság, Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ (NEBEK) – isem bil-Malti:* Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija Nazzjonali Ungeriza, Ċentru għall-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Infurzar tal-Liġi (ILECC)

**2. Isem ta' l-unità speċjali li għandha tiġi kkuntattjata f'każ ta' urġenza:**

*Nemzetközi Információs Osztály – isem bil-Malti:* Diviżjoni ta' Respons għall-Messaġġi u t-Telekomunikazzjoni Internazzjonali

**3. Indirizz postali:**

Országos Rendőr-főkapitányság  
Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ (NEBEK)  
Teve u. 4-6.  
H-1139  
Budapest  
Ungarija

**4. Dettalji ohra ta' kuntatt:**

Telefon: + 36-(0)1-443-5596; +36-(0)1-443-5545  
Fax: +36-(0)1-443-5815  
Indirizz elettroniku: [nebek@nebek.police.hu](mailto:nebek@nebek.police.hu)

---